



**SCG**  
Schweizerische  
Chemische  
Gesellschaft

**SSC**  
Société  
Suisse  
de Chimie

**SCS**  
Swiss  
Chemical  
Society

## Ausschreibung der SCG-Preise 2010

### Appel à candidatures pour les Prix SSC 2010

For English, please visit [www.scg.ch/awards/index.html](http://www.scg.ch/awards/index.html).



#### Paracelsus-Preis

**20000 Franken und Medaille in Gold**

Der *Paracelsus*-Preis wird einem international herausragenden Wissenschaftler für ein Lebenswerk der chemischen Forschung verliehen. Er wird alle zwei Jahre vergeben, das nächste Mal 2010.

#### Prix Paracelsus

**(20000 francs et médaille d'or)**

Le Prix *Paracelsus* est décerné à un scientifique exceptionnel au niveau international pour son œuvre dans le domaine de la recherche chimique. Ce prix est remis tous les deux ans. Le prochain prix sera décerné en 2010.



#### Werner-Preis

**10000 Franken und Medaille in Bronze**

Der *Werner*-Preis wird einem Schweizer oder in der Schweiz tätigen Nachwuchswissenschaftler für hervorragende eigenständige chemische Forschung verliehen. Der Kandidat darf zum Zeitpunkt der Preisverleihung nicht eine ordentliche Professur oder eine höhere Funktion in der Industrie bekleiden und sollte jünger als vierzig sein. Der Preis wird jährlich vergeben.

#### Prix Werner

**10 000 francs et médaille de bronze**

Le Prix *Werner* est décerné à un scientifique suisse ou à un jeune scientifique actif en Suisse pour ses recherches indépendantes de qualité exceptionnelle dans le domaine de la chimie. Lors de la remise du prix, le candidat ne doit pas être titulaire de chaire ni exercer une fonction plus élevée dans l'industrie et doit être âgé de moins de 40 ans. Le prix est remis chaque année.



#### Sandmeyer-Preis

**10000 Franken für Personen oder 20000 Franken für Gruppen**

Der *Sandmeyer*-Preis wird einer Person – ordentliche Professoren ausgeschlossen – oder einer Gruppe für eine herausragende Arbeit der industriellen oder angewandten Chemie verliehen. Die Arbeit muss in der Schweiz oder mit Beteiligung eines Schweizer ausgeführt worden sein. Der Preis wird alle zwei Jahre vergeben, das nächste Mal 2010.

#### Prix Sandmeyer

**10 000 pour les individus ou 20 000 pour les groupes**

Le Prix *Sandmeyer* est décerné à une personne – professeurs titulaires de chaire exclus – ou à un groupe pour un travail de qualité exceptionnelle réalisé dans le domaine de la chimie industrielle ou appliquée. Le travail doit avoir été réalisé en Suisse ou avec la participation d'une personne de nationalité suisse. Ce prix est remis tous les deux ans. Le prochain prix sera décerné en 2010.

### Grammaticakis-Neumann-Preis

5000 Franken

Der *Grammaticakis-Neumann-Preis* wird einem Nachwuchswissenschaftler für hervorragende eigenständige Forschung in Photochemie, Photophysik oder molekularer Photobiologie verliehen. Der Kandidat darf zum Zeitpunkt der Preisverleihung nicht eine ordentliche Professur oder eine höhere Funktion in der Industrie bekleiden und sollte jünger als vierzig sein. Die Kandidatur muss von einem Mitglied der European Photochemistry Association (EPA) eingereicht werden. Der Preis wird jährlich vergeben.

### Prix Grammaticakis-Neumann

5000 francs

Le Prix *Grammaticakis-Neumann* est décerné à un jeune scientifique pour ses recherches indépendantes de qualité exceptionnelle dans le domaine de la photochimie, de la photophysique ou de la photobiologie moléculaire. Lors de la remise du prix, le candidat ne doit pas être titulaire de chaire ni exercer une fonction plus élevée dans l'industrie et doit être âgé de moins de 40 ans. La candidature doit être déposée par un membre de l'Association Européenne de Photochimie (EPA). Le prix est remis chaque année.

### Balmer-Preis

2000 Franken für Individuen und 2000 Franken für die Chemie-Abteilung der Schule oder 3000 Franken für eine Gruppe und 1000 Franken für die Chemie-Abteilung und Medaille in Bronze



### Prix Balmer

2000 francs pour les individus et 2000 francs pour le département de chimie de l'école ou 3000 francs pour un groupe et 1000 francs pour le département de chimie et médaille de bronze

Der *Balmer-Preis* wird für Innovationen im Chemie-Unterricht an in der Schweiz tätige Lehrer auf Sekundarstufe II (Gymnasium) vergeben. Die Innovation muss im gängigen Unterricht problemlos anwendbar sein, und der materielle Aufwand muss bescheiden sein. Der Kandidat darf auf die Innovation keine urheberrechtlichen Forderungen erheben. Der Preis wird jährlich vergeben.

Le Prix *Balmer* récompense les enseignants du secondaire II (gymnase) actifs en Suisse pour les innovations réalisées dans le domaine de l'enseignement de la chimie. L'innovation doit pouvoir être appliquée sans aucun problème dans l'enseignement courant. Les besoins matériels doivent par ailleurs être limités. Le candidat ne peut exiger aucun droit d'auteur en ce qui concerne l'innovation. Le prix est décerné chaque année.

### Dr.-Max-Lüthi-Auszeichnung

1000 Franken und Medaille in Bronze

Die *Dr.-Max-Lüthi-Auszeichnung* wird für eine herausragende Chemie-Diplomarbeit an einer Schweizer Fachhochschule verliehen. Die Kandidatur muss vom Vorsteher der Chemieabteilung an einer Schweizer Fachhochschule eingereicht werden. Der Preis wird jährlich vergeben.



### Distinction Dr. Max Lüthi

1000 francs et médaille de bronze

La Distinction *Dr. Max Lüthi* est attribuée à l'auteur d'un travail de diplôme de qualité exceptionnelle effectué dans le département de chimie d'une Haute Ecole Spécialisée Suisse. La candidature doit être déposée par le chef du département de chimie d'une Haute Ecole Spécialisée Suisse. Le prix est remis chaque année.

Kandidaturen sind bis zum **15. Oktober 2009** bei [info@scg.ch](mailto:info@scg.ch) (ausschliesslich per E-Mail) einzureichen.

Für eine Kandidatur werden ein begründeter Antrag, ein Lebenslauf, eine Publikationenliste und mindestens zwei Unterstützungsschreiben verlangt (Sandmeyer-Preis: ein Unterstützungsschreiben; Balmer-Preis: zwei Unterstützungsschreiben von Chemielehrern; Dr.-Max-Lüthi-Auszeichnung: ein Unterstützungsschreiben und eine Kopie der Diplomarbeit).

Les candidatures doivent être envoyées avant le **15 octobre 2009** à [info@scg.ch](mailto:info@scg.ch) (exclusivement par e-mail).

Les candidatures doivent inclure une demande détaillée, un curriculum vitae, une liste de publications et au minimum deux lettres de soutien (Prix Sandmeyer: une lettre de soutien; Prix Balmer: deux lettres de soutien d'enseignants en chimie; Distinction Dr. Max Lüthi: une lettre de soutien et une copie du travail de diplôme).

Schweizerische Chemische Gesellschaft  
Prof. Dr. Georg Fráter, Präsident  
Dr. Lukas Weber, Geschäftsführer

Société Suisse de Chimie  
Prof. Dr. Georg Fráter, Président  
Dr. Lukas Weber, Secrétaire général